

La Yeu de l'Empordá

Any XXXVI. - Època 2.

Figueres, 12 de gener de 1935

Preu: 15 cts. - N.º 1579

Preus de subscripció:

Península: 2 ptes. trimestre.
Uniò Postal: 4

Redacció i Administració: Garcia Hernández, núm. 5

TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

Punt de venda i subscripció:

Impremta, Llibreria i Papereria,
Garcia Hernández, 5

Franquicia concertada

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Diplomat de l'Escola d'Odontologia de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR

MALALTIES DE LA BOCA I DENTS

CONFЕCCIО MODERNA DE TOTA CLASSE

D'APARELLS PROTÉSICS

PORCELLANA, CAUTXU, OR I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Rambla, 31

Telèfon 131

FIGUERES

ORIO surgiA



Jacques i Remei

Gran premi del
Concurs Interna-
cional de Londres

Angel Guimerà, 2

FIGUERES

DIKSON (sense fils)

P. S. F. (sense fils)

PERMA

EUGENE

TERMICA

Dotzenes de permanents
fetes diàriament són la
millor garantia.

Telèfon, 261

Única casa que posseeix
els aparells que revolu-
cionen la tècnica
de la Permanent

Marian Basil Mestre de ca-
ses, ofereix els
seus serveis al públic.

Nou domicili:

RAMBLA, 8, 2.º - FIGUERES

O CASIÓ

Es ven una Cafetera Filtre per a
6 litres, en molt bon estat.
Raó: Cafè del Progrés. - Figueres

Sastreria Ymbert

Distinció i economia
carrer de Ignasi Iglesias (abans Rutlla)
 número 3 Figueres.

Els millors bunyols
els trobareu a casa

En Manuel Juncà

Carrer Alt de Sant Pere

FIGUERES

Ramon Bartolomé,

Pintor Decorador, ha traslladat el
seu domicili al carrer Monturiol, n.º 20,
Figueres.

TINGUI CASA PROPIA

Terrenys a terminis

Fàbriques a terminis

Granges a terminis

Construïm sense fiador, a la Capital o Província des
de 6 mil a 600 mil pessetes i des de 6.000 pessetes
entrada i en lletres des de 60 pessetes mensuals.

Edificacions Mancomunades

Muntaner, 254, prop Diagonal. - Telèfons 78829 i 73146.

TINGUI CASA PROPIA

Gabinet de Consulta i Laboratori de Pròtesi Dental

Muntat segons els avanços científics per a la guarició de
malalties de boca i dents

Rambla, 4 - FIGUERES - Hores: de 9 a 1 i de 3 a 7

Operacions sense dolor; Empastats de porcellana, or i plati;
Ponts fixes i movibles; Treballs d'alta escola;
Dentadures pel modern mètode anatòmic

CLINICA DENTAL
Vila Sabater
Odontòleg

Ex-ajudant diplomat de l'Escola d'Odontologia de Madrid



Perxas i Companyia

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria de la Banca Privada

COMPTECS CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places d'Espanya i l'estranger.

GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.

IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a termini.

PRESTECS i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITS en custòdia de títols.

Aigua ORION

AMPOLLARADA



del Balneari TERMES ORION
Prodigiosa aigua «verge»

Formada per síntesi natural en les entrañes de la terra.

acratoterma - radiactiva
la més fluorurada d'Europa

Depositari a Figueres:
Josep Burgell, Casades de Còdol, 15

Auto-GARAGE SPORT

Traslladat al nou local,
carrer 28 DE MAIG, 11

Pupilatges - Reparacions - Accessoris de tota mena

Teléfon n.º 70

FIGUERES

Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jersey's, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamans corrents

Fàbrica i Despatx: JOAQUÍN VERN

Carrer Tins, 20 i 22 — FIGUERES

Atenció Senyores

Abans de fer les compres de mitges i mitjons visitin l'acreditada

Casa Espinach

On hi trobaran totes les classes que desitgen en bones qualitats i als preus més reduïts, com també hi trobaran un gran assortit d'altres articles de punt interior especialment en classes fines.

Carrer P. Macià, 14 FIGUERES

Quant compri un watter o lavabo sia País o Estranger

EXIGEIXI

que porti la seva marca de fàbrica

Si vol comprar amb tota confiança ha de fer-ho a la

Ferreteria Andreu Suñer

Rambla 3 i 4, Girona 25, Teléfon, n.º 116

FIGUERES

Es la més important de la Comarca

Arbricultura de RAFAEL SOLÀ



Vista de la façana del jardí i despatx de la **CASA SOLÀ**. Carrer Colón, 9-FIGUERES
Soliciti's catàleg que s'enviarà gratuitament

La Casa Solà posa en coneixement de sa immensa clientela que des de primers d'octubre té a la venda tota la col·lecció d'Arbres Fruiteres, Arbustes i Arbres en general.

Igualment fa avinent que s'encarrega, ja de molts anys, de la confecció de Rams, Coronas, Rams per a Núvia, Habillaments per a Banquets de Casaments per a tota classe d'actes, essent sempre de lo més nou i artístic.

També assabentem als nostres clients que disposen de grans quantitats de Cactus, la planta de moda en les més modernes col·leccions.

NOTA.—Preguem als nostres clients i demés persones que es serveixen d'aquesta sa casa, que facin els encàrrecs amb la major anticipació possible, a fi de poguer-los servir amb més cura.

Direcció Telegràfica i Postal

Rafael Solà
(Horticultor i Floricultor)

Carrer de Colom, 9

FIGUERES

DOCTOR J. COMA MORAGAS

M E T G E

Medicina Interna. — Especialitat: cor i pulmons
Anàlisis Clínics. — RAIGS X. — Terapèutica física.

CONSULTA DE 10 A 1. — DIMARTS, DIJOUS i DISSABTES

Germanes Massanet, 8 (cantonada Joan Maragall, 12 Accesori)
Teléfon 235

FIGUERES

Joaquim Guillamet

Avinguda de la República, núm. 135.

Despatx: Avinguda de la República, núm. 77 — Telèfon 281 B

FIGUERES

Carbons vegetals, Coc, Antracita, Cardiff, Boles d'Antracita, Briquets, especials tots per a cuines econòmiques i calefacció.

Petroli especial per a estufes, benzina corrent i d'aviació. «Orujo» terra per a brasers completament inofensiva, sense emanacions i de fàcil combustibilitat.

Preus sumament reduïts

Servei a domicili

Llegiu i propagueu

La Veu de l'Empordà

CLINICA DENTAL

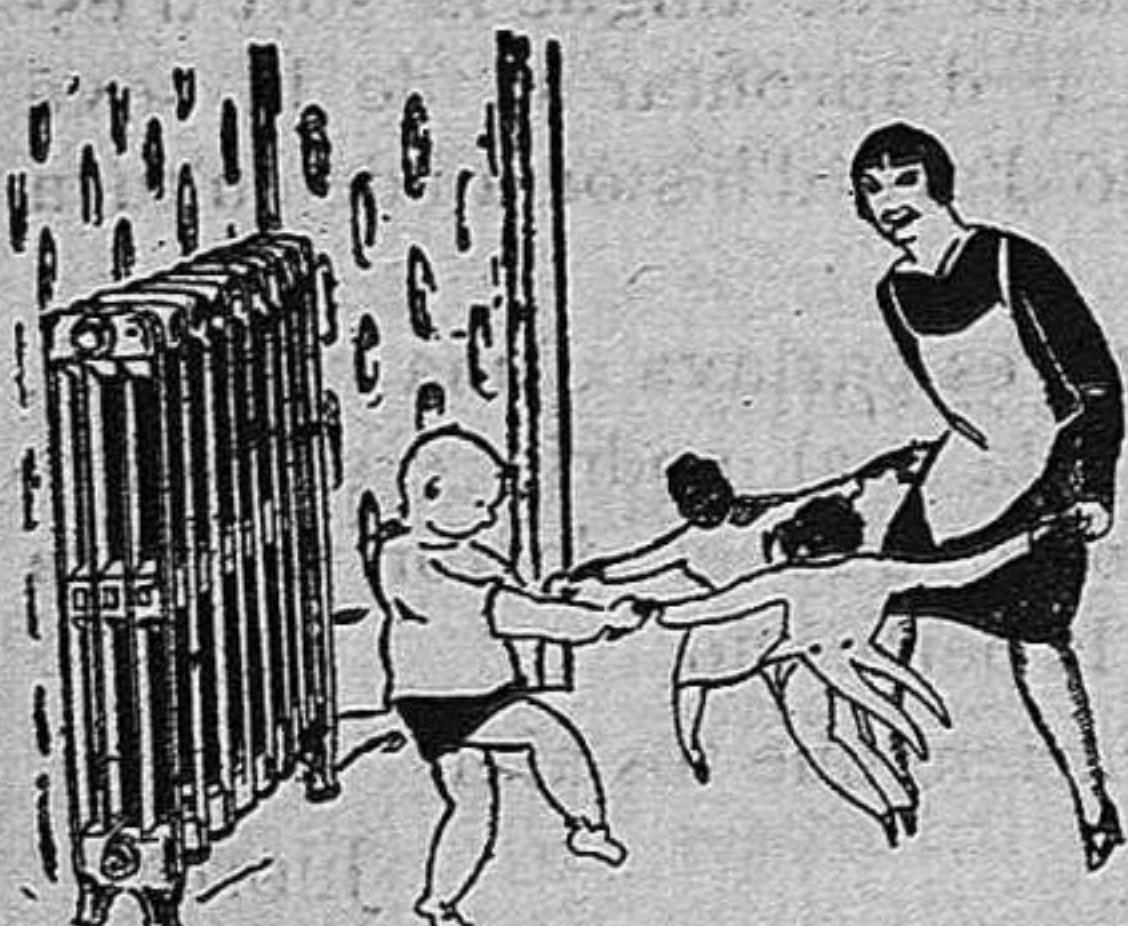
Joan Aupí Carbona

Odontòleg

Tractament de malalties de boca i dents

Confecció de tota mena d'aparells protètics

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7 Telèfon, 408 Portella, 5 i 7 pral. Figueres



Instal·lacions de
Calefacció Central i
Sanejament modern
Termos

Ramon Imbert Puigferrer

(Casa fundada a l'any 1890)

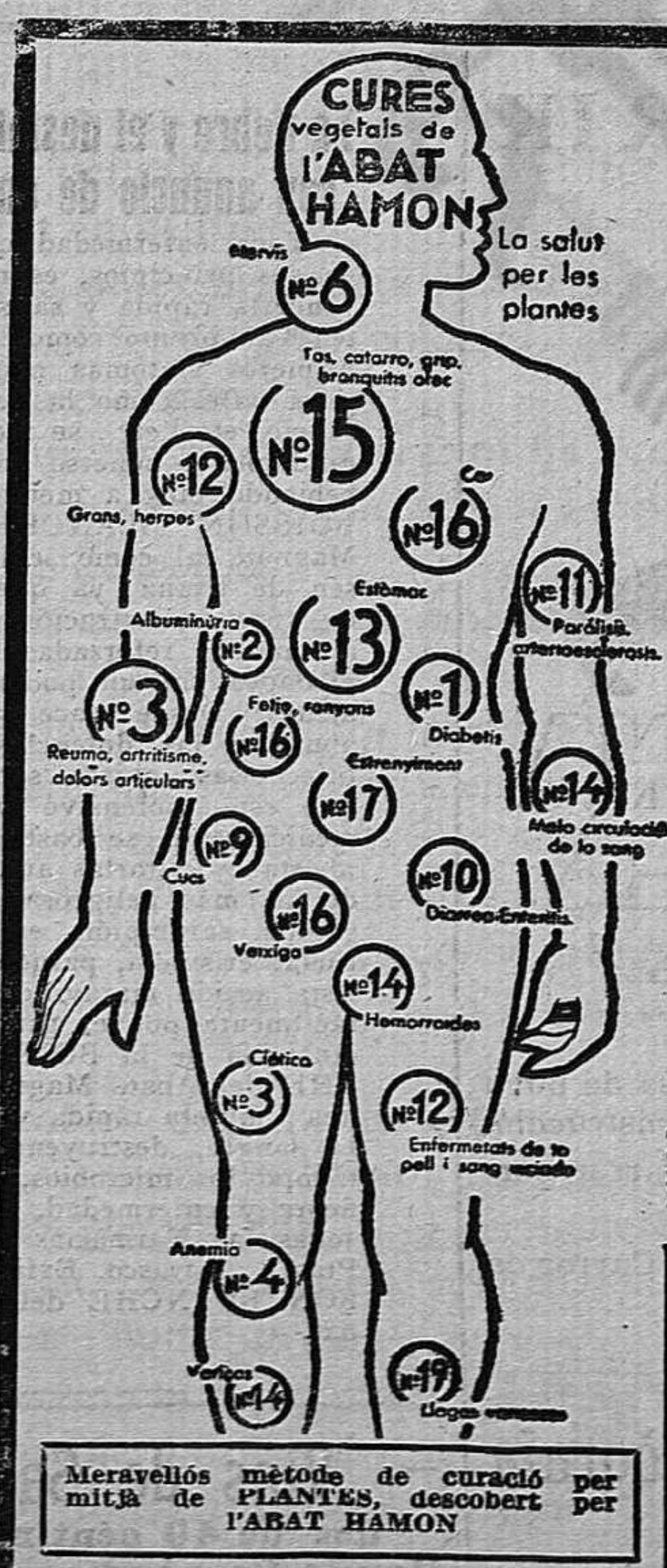
Innumerables instal·lacions realitzades en les poblacions
de Figueres, Girona, Palafrugell, Cadaqués, Vilafant,
Culera i Ventaüll. — Cada nova instal·lació, una
nova i bona referència.

Casa de vertadera confiança

Projeccions i pressupostos a qui els demani

Carrer Portella, 3

FIGUERES



El que diuen els guarits

Em creia
incurable

fins que vaig prendre la Cura N.º 15, diu
donya Anita Barrachina, habitant en Olot
(Girona), Fontanella, 5.

"Canada de prendre tantes medicines i no veulen millorar,
vaig provat la Cura N.º 15 de l'ABAT HAMON, de la qual
estic molt agradida per haver-me guarit d'una bronquitis que no
creia guarir-me i amb la CURA N.º 15 de l'ABAT HAMON em
trobo tant d'hivern com d'estiu, com si mai hagués tingut
un moment de tos."

**LES 20 CURES VEGETALS
DE L'ABAT HAMON**

Són la medicació natural, sana, innocua i segura que exerceix
una energica depuració i renovació orgànica restablent l'equilibri
de la salut. No requereix un régime especial d'alimentació.

GRATUIT

s'envia el llibre "La Medicina Vegetal"
i el BUTLLETI MENSUAL "El que
dien els curats" que reproduïxen les
cartes que rebem, demonstrant l'eficacia
d'aquest meravellos métode vegetal. Demanant'l V. personalment
o enviant aquest anuncii en sobre obert amb segell de
2 céntims.

Senyor Dtor. de Laboratoris Botànics i Marins, Ronda de la
Universitat, núm. 6, Barcelona.

Serviu-vos enviar-me GRATUITAMENT I SENSE COMPRO-
VIS el butlleti mensual "Lo que dicen los curados" i el llibre
"La Medicina Vegetal".

Nom.....

Carrer.....

Ciutat.....

Província.....

MAGATZEMS
de Carbons Minerals i Cok

JOAN RAMIS

Anselm Clavé, 14 -- Tel. 278, R.

— FIGUERES —

Antracites, Cardiff,

Briquetes, Ovoides

especials per cuines, estufes i tota classe
d'aparells de calefacció.

Preus reduïts

Servei a domicili.

Per a vendre

Casa, horta i quadres, situades
al carrer de Rec d'Arnau. Raó,
casa Eusebi Vidal, carrer Prat
de la Riba, n.º 22, bis, segon,
primera.

Comissions i representacions accepta

persona de molta activitat i coneixença.
Raó en l'Administració d'aquest periòdic.



Llibreria Canet
la casa dels diaris

s'ha traslladat a La Rambla, n.º 7

(al costat del rellotge)

Subscripció i venda de diaris
revistes i llibres.

PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI
MÉDICO Y QUÍMICO FARMACÉUTICO

CEREBRINO
MANDRI

Verdadero específico del dolor
nervioso o reumático, desa-
pareciendo por rebelde,
que sea.

CURA EL DOLOR
de cabeza, neuralgias
(Faciales, Intercostales, de riñones, Cisticas)
y las molestias periódicas pro-
prias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE
NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCIENTES. NEURO-ASTÉNICOS
ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del es-
tómago. Útil en todas las épocas del año.

BOMBETA

de 70 cts

demandeu-la al
vostre electricista

El doctor Pere Ginebra a «Cívica Femenina»

Un dels propòsits de «Cívica Femenina» fou ja de bell antuvi la difusió de la cultura per mitjà de conferències addcents. I avui en dia parlar a Figueres de les conferències de «Cívica» és parlar de quelcom espiritualment selecció. Una de les millors, entre les bones que hem tingut, ha estat sens dubte la que el divendres, dia 4, donà en la Sala Teatre del Patronat de la Catequística l'il·lustrat Dr. Pere Ginebra. D'ella pot dir-se el que els antics desitjaven que fes el teatre: instruir tot delectant.

Després de breus mots de la nova Secretària de l'entitat, senyora Maria Rotllens de Godoy, la qual amb ben escaients paraules feu la presentació de l'orador i adreçà una amical salutació a les associades, comença la conferència ressenyant la fundació de Roma per Ròmul i Rèmo i presentant-nos la Roma pagana amb les seves institucions de patricis i tribuns. Les projeccions, claríssimes per cert, arrodonien a meravella les explicacions de l'orador.

Desfilen als nostres ulls en ràpida evocació: la via Appia recoberta de lava de volcà, per on circulaven els exèrcits romans camí de llurs conquestes; les termes i fontanes a les quals tan aficionats eren els romans; la do-

mus aurea o palau d'aquella fera en forma humana que es digué Neró,—tota de màrbre i or—quines runes palecen una vegaada més el que queda de les ambicions i faustuositats dels àntics Cèsars.

La immensitat de les Catacumbes, el Coliseum; evocant l'orador, entre la seva paraula i les projeccions, el martiri dels antics cristians; les lluites dels gladiadors, la intervenció de les vestals en el perdó dels sentenciats; el martiri de Santa Cecília, reina de l'harmonia, que al·ludint al seu martiri, compara a les tortures del collaret vermell que són les que refilen millor; el Forum, la porta de Sant Pau, la capella de Sant Pere i Sant Pau; el palau de l'actual rei d'Itàlia construït per un dels Papes; el Castell de Sant Angelo amb la seva bella llegenda; les belleses arquitectòniques de Santa Maria la Major; la casa de Santa Cecília transformada en Capella, amb unes columnes de mosaic preciosíssimes; la Escala Santa; l'església de Santa Elena; l'església dels Pares Franciscans, on es venera el rústic bressol de l'establia on nasqué Jesús; el monument de Garibaldi, cabdill de la unitat romana, etc.

I per fi, les superbesses belleses del Vaticà, amb la seva grandiosa Biblioteca, considerada la millor del món, i la nau immensa de la Basílica de Sant Pere, lloc en el qual es fan les canonitzacions.

Els que tenen la sort immensa de conèixer Roma paladejaven totes aquelles belleses amb la joia del record retornat present; els qui, per dissort, no hi hem estat mai, seguem amb ulls àvids i sadollats de melangia aquesta evocació de la Roma Immortal.

Projecta seguidament unes vistes de peregrinacions catalanes que anaren a Roma durant l'any sant en les quals hi figuraven alguns coneixuts, remarcant amb sant orgull com les peregrinacions catalanes foren de les més nombroses i de les que deixaren bon record i es distingiren per la seva fervorositat, igual com l'Orfeó Català que entusiasmà Roma amb els seus cants. Mestre Millet ha tingut el do de fer una massa coral perfectament harmonitzada, si que també ha sabut infondre als seus cantaires aquell esperit altament cristianitzat que tot ho dignifica. Recordà com en l'audiència que els concedí el Sant Pare, a l'acomiadarse amb les paraules de la benedicció: *Sit nomen Domini benedictum*, la gran massa coral respongué cantant a l'unissó i ben fervorosament: *Ex hoc nunc et usque in saeculum*.

Diu que al Sant Pare li brollaren llàgrimes d'emoció.

A l'aparèixer, al final, damunt la tela la blanca i augusta efigie de Pius XI el públic prorrompe en una xardorosa ovació que regracià el conferenciant amb paraula emocionada, evocant els

seus anys jovevíols passats a Roma en els quals anava a la biblioteca del Vaticà, essent llavors Secretari de la Biblioteca el que més tard ha esdevingut Pius XI. Qui ens havia de dir—afegia el conferenciant—que aquell jove tot bonesa, al que tractàvem amb tan afectuosa confiança, temps a venir havia d'ésser el successor de Crist, i successor d'Ell en tots els aspectes; doncs si Crist va ésser el primer màrtir, els Papes són també màrtirs, si no de sang, per martiri del cor.

Roma pagana caigué estrepitosament sepultant tota la glòria i fastuositat dels Cèsars.

I si Roma ha restat immortal és solament per gràcia de la llum del Crist, per la sang dels màrtirs, sempre fecunda; Roma immortal, Sèu del catolicisme i mestressa del món per la seva civilització cristiana.

A l'acabar, l'orador fou sumament aplaudit i felicitat per la selectíssima concorrència que tingué la sort d'escoltar-lo i d'aprofitar-se de la seva triple lliçó d'art, d'història i de cultura catòlica.

Al sortir es parlava d'una *reprise*, el tema de la qual podria ésser sobre Terra Santa, que el doctor Ginebra coneix a la perfecció.

Celebraríem que fos així.

JUDITH.

Previngui's amb temps!

Calefacció Central

i fruirà del benestar, combatent les molèsties hivernals gràcies a l'escalfor suau i agradable amb que inundarà tota la casa.

Demani projectes i Pressupostos gratis a

PERE BRUNET

Plaça de Catalunya, 13 i 14 :- FIGUERES :- Telèfon, 193.



Capilar Ferran

Evita la caiguda del cabell

Farmàcia FERRAN
Centre d'Específics - Ortopèdia

Per a la comptabilitat
i correspondència, per encarregat de despatx o càrrec de tota confiança, s'ofereix persona seria i solvent. Immobiliaries referències.

Rao en aquesta Administració.

Per Queviures i
Pesca Salada

Carrer, La Junquera, 12

Aperitiu BRIK



VI DE QUINA PORTOLÀ FIGUERES

= Pis per a llogar Casa de nova
construcció.
Calefacció, bany, etc. Carrer Cervantes, 47 i 49.

Rao: Procurador Sr. Lagresa, Carrer de Peralada 12, Ciutat.

Senyoreta mecanògrafa
ofereix els seus serveis.
Rao en aquesta Administració.

La fiebre y el desfallecimiento son anuncio de enfermedad

Toda enfermedad que se ataca en sus principios, es más fácil de vencerla rápidamente y satisfactoriamente. Tan pronto como se notan sus primeros síntomas más característicos, tales como la fiebre, el cansancio, etc., etc., se recomienda seguidamente ponerse en cama e ir bebiendo muy a menudo vasos de BOISSON BLANCHE del Abate Magnat, tal como se haría si fueran de tisana, ya que tal bebida es una concentración de plantas aromáticas reforzadas en sus propiedades por un poderoso medicamento. Desde hace 55 años no abundan las dolencias de índole infecciosas, quizás será debido a que este inofensivo pero heroico medicamento se basta para hacer abortar y curarlas aunque se trate de las más peligrosas, tales como gripe, sarampión, escarlatina, viruela, erisipela, paludismo y tifus. Esta acción maravillosa se explica fácilmente por el gran poder microbicida de la BOISSON BLANCHE del Abate Magnat, que hace una limpieza rápida y completa de la sangre, destruyendo al propio tiempo los microbios, causa de la fiebre y enfermedad. De venta en todas las Farmacias al precio de Ptas. frasco. Exijase la BOISSON BLANCHE del Abate Magnat,

Vins de Sant Climent
des de 40 céntims, el litre.
Garcia Hernandez n.º 2 (Lecheria)

La poca lògica dels descreguts

En tots els pobles que perden l'espiritualitat s'observa el mateix fenomen: minva el nombre de creients i augmenta el nombre de supersticiosos.

L'home modern—donem a aquest mot l'equivalència de mundà—impugna les veritats bàsiques del cristianisme perquè no pot explicar-se les racionalment, i en canvi accepta les supersticions més absurdes, que és impossible fer recolzar damunt de la raó i de la lògica.

Trobaríem una infinitat d'homes descreguts que són supersticiosos. No creuen en Déu, però creuen en un poder ocult i misteriós que regeix la vida dels homes.

Als Estats Units hi ha milers d'homes que no creuen sinó en la matèria, però no trobareu cap gratacel que tingui el pis corresponent al número 13. Del número 12 passen al 14 perquè els descreguts no voldrien llogar el pis número 13. Aquesta és la lògica dels que no creuen. Es beben dels qui creuen en Déu, i en canvi no proven pas de riure quan ells consideren funesta la presència d'un gat negre o la contemplació d'un cotxe mortuori que va camí del cementiri.

Cada any augmenta el costum de menjar dotze grans de raïm, quan cau la darrera batallada de mitja nit. Si voleu ésser feliços, menyeu dotze grans de raïm, i sense donar-vos-en compte us trobareu dins del món blau de la felicitat.

Domaneu una definició racional de la benaurança que origina als homes el gotimet de raïm menjat en començar l'any nou, i ningú no sobrà donar-vos-la. Recionalment no pot explicar-se aquest «misteri», però els mundans creuen en el poder miraculós del raïm. ¿Si admeten amb tanta facilitat aquestes supersticions, per què es neguen a creure la veritat?

Volem creure que hi ha molta de gent que no creu que hi hagi dintre de cada gra de raïm un follet entremaliat que es diverteix transportant els homes a un món de ficció i de somni; però ningú no pot negar que, dissotadament, són nombrosos els qui creuen en les supersticions.

No perdriem el temps blasmany la credulitat de certa gent que passa per culta i per avançada, si aquestes ridícules supersticions no demostressin que el nostre poble es va paganitzant.

Seria curiós saber quanta gent de la que assisteix als «Reveillons» a menjar el gotimet de raïm, l'endemà va a missa. I si hi va no podem comprendre com pot compaginar la superstició amb la Religió.

No cal pas ésser pessimista per reconèixer que, en l'ordre espiritual, hem sofert una gran reculada. Aquesta manca d'espiritualitat té derivacions en diversos aspectes de la vida. Avui és difícil trobar gent que tingui una mica de finor espiritual.

Ens plau caminar de cara endavant i ens plauen més les lluïssors que veiem a l'horitzó que no pas lesombres del passat; però hem de reconèixer que els avenços materials no han portat pas la perfecció de l'home. El nostre perfeccionament no l'obtindrem amb els avenços científics, sinó seguint el camí de la perfecció cristiana.

No es pot negar que hi ha actualment més institucions de cultura que en altres èpoques, i que ha augmentat considerablement la tècnica en moltes branques del saber humà; però el que hem guanyat en tècnica ho hem perdut en gentilesa.

La nostra època no es distingeix pas ni per la seva finor, ni per la seva delicadesa. Avui tot és gros, colossal, però poques són les coses que tenen una mica d'elegància.

En l'ordre polític passa el mateix: hi ha gent que creu que la democràcia consisteix a parlar grollerament i a presentar-se davant del públic en mànegues de camisa.

Per a certa gent els veritables demòcrates són els qui van pel món arrossegant la veta de l'espardenya.

Les esquerres han contribuït a la revifalla del plebeisme. No cal fer remarcar la diferència que existeix entre «poble» i «plebs». Per al poble tots els nostres respectes, però a la plebs li hem de barrar el pas.

No ens fem, però, il·lusions: si volem que el poble tingui una finor espiritual que ara no té, no ho aconseguirem pas esgriment únicament l'arma de la cultura. Avui tothom fa cultura, però el món és ple d'analfabets.

Alguns dels pobles de l'antiguitat eren molt cultes, però, eren bárbaros i crueus, no existia un lligam que unís els homes, perquè en compte de flectar els genolls davant el verdader Déu, cremaven encens als ídols. En la societat moderna passa el mateix. Hi ha una infinitat d'ídols que allunyen l'home de Déu.

És únicament amb la Religió que podrem aconseguir alçar el nivell espiritual del poble. Un home que sap allunyar-se de la terra amb les ales de l'oració, forçosament ha de tenir una finor espiritual. Al costat de Déu tot és bellesa i poesia.

Damunt les vies milenàries

3 d'abril

XVII.—De la via Appia a la via Flaminia

He de confessar-vos que sento una gran recança en deixar Nàpols, car la sirena Partenopea també fa víctimes entre els excursionistes.

D'això us en poc donar fe.

Cert que no es pot estimar el que no es coneix però els indrets visitats solament ja em donen un tast del que han d'ésser les belles coses que inexorablement hem de renunciar a veure: Possilip amb la seva gruta; els Camps Flègreis on els pagans havien posat l'infern; la tomba de Virgili la vil·la del qual es troava als afores de Nàpols, Pozzuoli amb les sofàtares i el Serapeum, i ja no parlem de la formosa Sorrento ni de les sorpreses que guarden per llurs visitants la illa de Capri o les atraents i polides poblacions del golf de Salerno inexplorat per nosaltres...

Però, ja no hi valen discursos dilatoris.

El cap de l'expedició ens crida ¡partenza! i la via Appia ens promet inesperades confidències per a quan signem en ruta.

De tornada cap a Roma, els pobles de Formia, Itri —record del burg al qual dona naixença la calçada imperial en mig d'una afrau molt pobra però on es descobreixen evidents vestigis de l'estrada romana autèntica— i Fondi, ja damunt les roques litorals, ens van apropar a Terracina, vila marinera que aprofitem per fer-hi una curta parada.

En aquesta localitat ens lieu de poder constatar la petja que hi deixaren els grecs pels atuells d'aram que a manera de gerres duen garbosament les dones per anar a la font.

A dalt del serrat que domina la vil·la hi torreja un vell edifici el qual, segons les informacions de certa veïna, és el santuari de Sant Angelo, el príncep de les milícies celestes, tingut en molta estima pels terracinesos. Posteriorment he pogut averigar com aquesta ermita va substituir el temple que els pagans hi havien aixecat a Júpiter quan aquest senyor era el sobirà de les muntanyes en opinió dels mateixos pagans.

En ésser als entornos de Cisterna deixem la via Appia antiga que faldeja les muntanyes albanes per la carretera que l'Obra de sanejament de les llagunes pontines ha obert no fa gaire per la banda de la plana.

Per cert que aquesta obra nacional d'eixugament dels aiguamoxos existents entre Terracina i Roma —bonifica, que en diuen els italians— és una de les comeses més ardiades a les quals ha posada la mà Mussolini fins a deixar-hi llevant una manià de casetes les quals han estat adjudicades als ex-combatents per tal que puguin ajudar-se del fruit que rendiran les terres arrabassades al paludisme i a la malària.

Que el duce —deixant de banda quantes objeccions poden fer-se-li en l'ordre polític— té un programa nacional de gran envergadura, a diferència de molts altres dictadors, sinó ens en donés raó l'obra a la qual ens referim suara, ens ho farà palest l'acurada labor que amb insistència ve posant en pro de la restauració dels monuments, sobretot pel que hem pogut constatar a Roma on ha expropiat importants immobles amb el laudable intent de revaloritzar les restes clàssiques que s'hi amaguen dintre i —on això es ven més— les obres que es fan per tornar a la seva primitiva bellesa la Mola Adriana, desnaturalitzada amb mal enteses reformes.

Aquest caire reformador de la personalitat tan disentida del gran fascista almenys ha d'ésser presa en consideració si es vol fer justícia a les seves qualitats innegables d'estadista.

Roma, aquesta vegada ens reté els moments precisos per a refer les nostres forces quelcom deficitàries després de portar recorreguts a prop de doscents cinquanta quilòmetres.

Acomplerta la refecció que les circumstàncies ja aduites imperiosament reclamaven, sortim per la Porta Flaminia i el Ponte Molle cap a les serres ombres trobant sovint al costat de la ruta curiosos i persistents vestigis de l'enllotat de l'antiga calçada romana a la qual dóna nom el portal per on hem deixat la ciutat no fa gaire.

Tot costejant les muntanyes sabines ens mirem encara uns moments la clapa urbana de Roma amb l'aire del que domina el paisatge més dens d'història que hom pugui contemplar al món, mentre el Tíber ens acompanya ceremoniosament encara durant bona estona; passem per Castelnuovo di Porta i saludem, ja més important que aquella vila, Civita Castellana sota els crenys del mont Soracte acomiadant-nos provisionalment del Tíber abans d'arribar a Otricoli.

Trobem després Narni, damunt d'una roca i al peu de la riera Nera, affluent del gran riu que havem deixat a Otricoli; Terni més enllà, una de les poblacions importants de l'Ombria, (la Interamma dels antics), acampa dins la vall fertilitzada per aquella riera i ofereix al visitant desvagat l'interès de les cascades nomenades de Marmore; Spoleto arrecerada al monte Luco i seu episcopal guarda en la seva catedral la tomba de Fra Filippo Lippi erigida per Llorenç de Médici; vénem encara, damunt la ruta, Trevi no lluny del puig Serano; Foligno regada pel Clitunno, amb bones esglésies i notables palau, Spello, pintorescament recolzada costes amunt d'una serra; recorrem finalment uns cungostos deserts i, ja entrada la vetlla, arribem a la població penjada, segons tots els antecedents, als esperons del mont Subassio, terme de la nostra etapa.

PERE VAYREDA i OLIVAS.

Aquest número ha passat per la prèvia Censura.

El dia que hi hagi molta més gent que porti dintre de l'ànima la llum de Crist, no se celebrarà l'arribada de l'any nou, menjant un gotimet de raïm, sinó fent arribar fins al cel l'encens olorós de l'oració.

Si Déu ens ha donat un any més de vida, som ben ingratis de demostrar el nostre agraïment, esclafant dotze grans de raïm, mentre vibrin en els aires les estridències dels instruments del jazz-band.

J. CIVERA i SORMANI.



Gran Rebaixa de Preus Hivernenca de totes les existències de la present temporada que ofereix la casa de les NOVETATS PER A SENYORA **PERE JUANOLA**

Girona, 24
FIGUERES

Llanes - Sedes - Cotons

En assortiments formidables, han estat tan rebaixats de Preus que causaran astoraments.

Per a donar una idea de lo inverossímil que han estat rebaixats, citarem entre altres articles

Llanes colors Novetats	a 1'95 Ptes. mt.
Llanes Angora Novetats	a 2'65 " "
Franelles	a 0'85 " "

Llanetes fantasia	a 1'35 Ptes. mt.
Edredons miraguano (matrimoni)	a 22'65 "
Mantes de llana (matrimoni)	a 18'00 "

i molts altres articles que han estat sacrificats de preus.

IMPORTANT: La casa **JUANOLA**, obsequiará amb un **CUPÓ - REGAL**, tinguent dret a una máquina de cosir «ALFA» exposada a l'aparador de la mateixa casa, si el seu número coincideix amb la primera sort del sorteig extraordinari de la Loteria Nacional, que tindrà lloc a Madrid l'11 de Maig de 1935, i quin **CUPÓ - REGAL** s'obsequiará a tot client que verifiqui compres com a mínim de deu pessetes.

COMARCALS

CISTELLA. — Diumenge prop passat el nostre equip es traslladà a Castelló d'Empúries per a jugar un partit de futbol amb els «Esplais» d'aquella població. El partit mancat de tota mena de tècnica com es de suposar en aquells equips, fou força entretingut repartint-se el domini per un igual ambdós equips i acabant amb el resultat de 2 a 1 favorable als castellonins.

Dels nostres devem remarcar la tasca del porter, defensa dret, mig centre i davant centre; aquest fou l'amo del camp demostrant unes condicions molt envejables doncs no és jugador per aquests equips sinó per a figurar en altres de més categoria que ja es dir-ho tot.

Dels de Castelló el millor el porter i el mig centre; també la defensa complí.

El públic molt correcte animant com és natural als seus jugadors que també es portaren molt bé sens apel·lar a brutalitats ni jugades violentes tot i tenir en molts moments la victòria en perill.

La única nota desagradable fou la actuació extraordinàriament desencertada del àrbit, que demostrà plenament no entendre res en el seu comés. Amb les seves desicions perjudicà a tots, principalment als nostres, no vegent cap dels molts orsals que es féren durant el partit i en un d'aquest fou quan marcà el Castelló el goal de la victòria. Tampoc no compreneguérem els motius que l'induiren a expulsar un dels nostres jugadors als 25 o 30 minuts de joc de la segona part, sense que abans hagués rebut la més petita amonestació ni s'hagués distingit per emparar cap mena de violència.

CORRESPONSAL

VILADEFMAT. — Santa Missió: El dia dels Reis va acabar-se la Santa Missió en aquest poble, que desde el dia 2 venien predicant amb gran zel els RR. PP. Joan Planas i Josep Girgas MM. DD. de Banyoles

D'ençà del primer dia fins a l'últim i en tots els actes, la nau de la nostra Església es vegé sempre curulla de fidels fetsurosos de copsar les lliçons pràctiques d'aquells punts doctrinals de Mos

sen Joan i de commoure's davant del verb càlid i sadollat d'espiritualitat amb que'n's deleitava Mn. Josep en els seus sermons.

Quelcom extraordinari i molt per sobre del que s'havia previst fou l'assistència en el dia de la conclusió: Al matí es digueren dues Misses de Comunió, atançant-se a la Sagrada Taulea un nombre quantiosos de fidels; a la tarda la gentaca fou desbordant, doncs s'hi aplegaren els veïns dels pobles del contorn, vinguts ací amb grans autocars, que junt amb l'engalonament dels balcons donaven en el nostre poble un caire de festa solemnissima.

Qui de Vilademat no recordarà sempre més aquella magna processó, que malgrat i recorrer el radi que formen els carrers més forans, envoltava mig poble!

Com a final de festa fou beneïda una làpida col·locada a la façana de l'Església, commemorativa de la Santa Missió.

Lloem el nostre Sr. Rector, que malgrat e's seu anys es desvetllà a tothora pel bé de les ànimes a ell encomenades sense regatejar sacrificis.

L'enorabona també a les nostres dignes autoritats municipals perquè amb llur presència, a tots els actes, donaren més relleu als mateixos.

Donem també les gràcies als RR. Predicadors perquè amb llur paraula assequible ens han tan ben alliçonet, bò i saludant-los amb un afectuós a reverte.

G. B.

CASTELLÓ D'EMPÚRIES. — Noves diverses. — La representació de «El Brull de Castelló», que l'Elenc Dramàtic de «Els Esplais» portà a cap a la veïna vila de Perelada, fou un altre èxit esclatant que es sumava als anteriors. Els pereladencs van quedar molt contents de l'obra i dels actors. En Puig i Dalmau, acabada la representació, a precs insistents del públic sortí al prosceni per tal de recollir un bon gavat d'aplaudiments.

Moviment parroquial de l'any 1934.
Bateigs. — Nois, 18; noies, 20. Total: 38.

Matrimonis. — 15.

Defuncions. — Albarts: nois, 3; noies, 1. Total: 4. — Adults: homes, 19; dones, 16. Total: 35. — Total de morts: 39.

— La gran cavalcada dels Sants Reis, malgrat la tramuntana freda que feia, va ésser molt lluïda.

Les Reials Majestats, escortades pels heralds, trompeters, patges i altres acompanyants, feren llur entrada triomfal a l'estage de la societat «Aires Nous», essent rebuts joiosament per la quixalla de la vila. De seguida tingué lloc el concurs de fanalets, acabat el qual es representa una comèdia adient a l'acte.

El Jurat Examinador dels fanalets, després d'acurades observacions, concedí al nen Martí Amiel el primer premi, al nen Jaume Canet el segon, i el tercer al nen Narcís Gelabert. A la nena Maria Adrovert correspongué el primer premi per a nenes, a la nena Teresa Calvet el segon, i a la nena Dolors Carbó el tercer.

En resum, la mainada, principalment, premiada amb dolços pels Sants Reis, quedà contentissima de l'acte celebrat.

Ha presentat la dimissió de director de la revista local «L'Espiga» el company Joan Puig i Dalmau.

S'està treballant al trenc de la carretera dels Músics (Vernar de Dalt), per tal de tapar-lo.

— L'engravat del nou camí veinal de Vilanova de la Muga a ací està molt avançat.

— L'equip futbolistic de Cistella, que era reforçat per elements forans, juga al camp dels «Esplais». Aquests venceuen per 2 a 1.

— «Els Esplais», per la festa major de Llers, es desplaçaren a aquest poble, on tingué lloc el partit de futbol més desastros que registra la història futbolística, mercès a l'actitud inculta del Llers F. C.

L'àrbitre de l'equip de Llers, en convivència amb el capità d'aquest equip, terminà el partit abans de l' hora reglamentària, robant als «Esplais» 22 minuts.

A dreta llei, malgrat tot, «Els Esplais» venceren, ja que quan un equip futbolistic, per a triomfar, recorre a la injustícia i altres males arts, moralment és mort i enterrat.

CORRESPONSAL.

Religioses

CULTES

Església Parroquial. — Demà, diumenge, a les vuit, l'Associació de la Visita Domiciliària de la Sagrada Família, celebrarà la seva festa Patronal, amb missa de comunió i plàctica; i a dos quarts de set de la tarda, funció pròpia amb sermó que predicarà el Rvnd. Artur Rovira, Rector de Vilabertran.

A les deu, ofici; a les onze, missa i explicació catequística; i a dos quarts de tres, ensenyança de catecisme als infants.

Dilluns, dia 14, a les deu, es celebrarà ofici que serà aplicat en sufragi dels difunts associats a la Visita Domiciliària de la Sagrada Família. e. p. d.

Per tota la setmana queda suspesa l'oració mental en raó de fer-se la novena al gloriós Sant Sebastià, en la seva pròpia capella.

Dijous, festa de Sant Antoni, Abad, des de la porta principal de l'església, es donarà la benedicció pròpia del dia.

Recés. — Divendres, a les set de la tarda, tindran recès espiritual, amb plàctica, a la capella del Santíssim, les Reunions de senyores protectores de l'Obra d'Exercicis Parroquials.

Dissabte, a dos quarts de nou, missa i visita a Sant Josep; i a les vuit del vespre, recès espiritual amb plàctica, de la Lliga P. de Perseverança.

Diumenge, dia 20, a totes les misses es passarà col·lecta a favor del Culte i Clerescia; i a les vuit, missa de comunió, de la Lliga P. de Perseverança amb explicació del Sant Evangeli.

Quaranta Hores. — Església de l'Immaculat Cor de Maria.

Església de Sant Sebastià. — Continua la novena al gloriós Sant Sebastià, avui diumenge, la missa es dirà a un quart de deu, els demés dies a les deu, i la funció, a dos quarts de set de la tarda.

Diumenge, dia 20, festa Patronal, a les vuit missa de comunió general i a les onze, missa resada.

Botiga gran per a llogar

en punt cèntric. Informarán en aquesta Administració.

Església de Sant Antoni.—Diumenge de la setmana vinent, tercer del mes, la V. O. T. de Sant Francesc hi celebrarà l'acostumada funció amb Missa de Comunió general a les 8 del matí; i a les 4 de la tarda Via-Crucis, res dels doce Prenostres, lectura espiritual, conferència i cant.

Eclesiàstiques

Dilluns estigué a Girona l'Emm. i Rdm. Cardenal Vidal i Barraquer, Arquebisbe Primat de Tarragona. El viatge de l'il·lustre Cardenal no ha tingut altre abast que el d'una visita particular al senyor Bisbe de la diòcesi, Excm. Dr. Cartanyà. Entre altres visites de personalitats que anaren a complimentar-lo, S. E. el Cardenal rebé la visita del Sr. Francesc Tomàs, com a Alcalde de la ciutat.

◆ A Olot han estat editats uns segells amb l'esfige de la donzella Lliberata Ferrarons, morta en olor de santedat, a l'objecte d'iniciar una activa propaganda en favor de la seva beatificació.

◆ El dijous de la setmana passada estigué a Girona l'Excm. Dr. Manuel Irurita, Bisbe de Barcelona, visitant al nostre venerable Prelat. Al cap de poques hores retorna a la capital de la seva diòcesi.

Moviment Parroquial

comprendiu del dia 5 gener a la data

Baptismes

Joaquim Bosch Masó.—Ricard Reynal Gou.—Isabel Pérez Rourandera.—Lluís Ros Minobis.

Matrimonis

No-cap.

Defuncions

Pere Pinadell Gibrat 2 m.—Verònica Magrià Punset 78 a., v.—Maria Parada Jacomet 52 a., c.—Teresa Esteriol Comalat 45 a., c.—Magdalena Clotàs Blanc, Religiosa 55 a.—Joan Pinadell Gibrat 2 mesos.

NOTICIES

Festa significativa

El nostre volgut confrare, la revista d'Acció Catòlica «Vida Parroquial», s'ha ocupat degudament de la significació alcançada per la festa organitzada pel Patronat amb motiu de l'arribada dels Reis de l'Orient dissabte i diumenge passats.

De l'acte realitzat el diumenge sota la presidència de l'Alcalde senyor Quirze Callis, ovacionat i aclamat per aquella multitud infantil que esperava el repartiment de les joguines deixades per les Santes Majestats, hom ha extret amb màxima oportunitat i belleza la lliçó de que el Catecisme comporta l'educació integral transformant-se, per força de la seva pròpia manera d'ésser, d'espiritual en patriòtica fins el punt que hom pot afirmar rodonament amb Poincaré que els cristians són tothora els millors ciutadans amb els que pot comptar la Pàtria.

Si cada dia no augmentés el legítim prestigi i el nombre de cooperants a la magna obra d'educació cristiana que entre nosaltres realitza el Patronat de la Catequística, actes tan significatius com l'ovació infantil al Primer Magistrat de Figueres orientarien vers ell la simpatia i l'afecte de tots els bons figuerencs, desitjosos de veure endegada la infància i joventut nostrada per viaranys de solida edocació cívica i ciutadana que ens faci esperançar dies millors.

◆ La gentada que emplenava el dia de Reis la sala del Patronat, fins al punt d'haver-se de retirar molts per manca d'espai, palesà el triomf assolit aquestes diades pels components de l'Elenc amb els formosos «Pastorets» de mossèn Rosend Fortunet, presents amb tota cura en decorat com vestuari i orquestra.

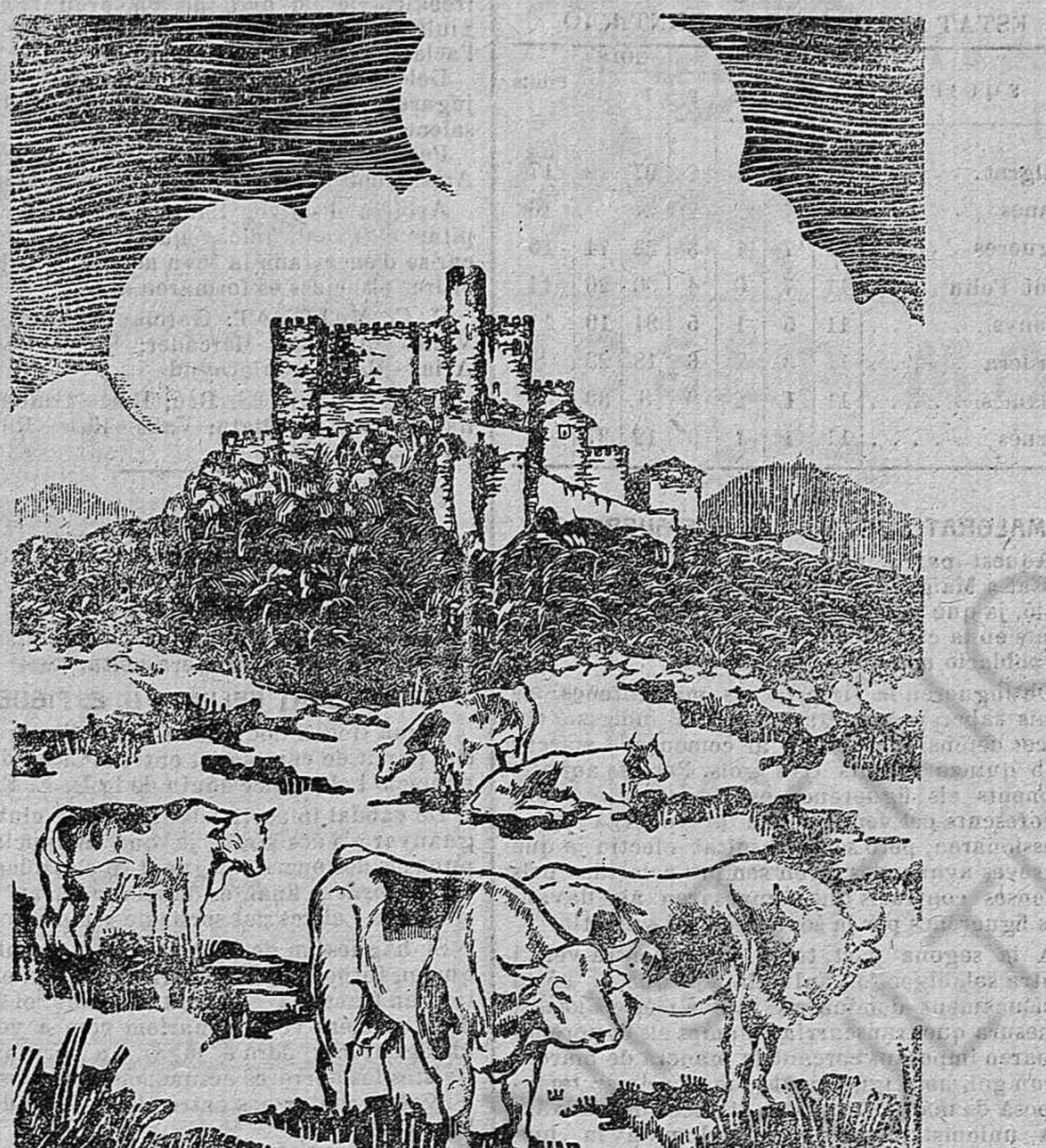
Després de la darrera representació tots els qui prengueren part en la mateixa en nombre d'una seixantena, foren obsequiats pel nostre actiu conciliatà senyor Portolà amb neules i una copa del delícies «Brik» un dels productes més reeixits del nostre amic.

◆ Ha començat l'hivern amb tota la cruesa de les baixes temperatures i les glaçades intenses. Els dies en lluir el sol son esplèndits de debò.

Compreu els Xocolates amb llet

(C O M E T)
“NITOKRIS”

que contenen llet fresca del Pirineu



XOCOLATES COMET

(CASA FUNDADA EN 1770)

President Macià, 27 (abans Perelada) - FIGUERES

◆ Demà, diumenge, la Societat de Socors Mútus «La Obrera» d'aquesta ciutat, celebrarà a les 3 de la tarda, Reunió General al seu local social Càmera Agrícola.

La Casa Solés

Avinguda de la República 51

posa en coneixement del públic figuerenc que demà diumenge inaugurarà la temporada per a la venda dels seus finissims bunyols, que tanta renomenada han adquirit en els anys anteriors.

◆ La brigada municipal ha fet desaparèixer l'andana suara construïda a la cruïlla del carrer Prat de la Riba amb el de Monturiol, per tal d'assegurar l'intens moviment de carruatges. Es un bon procediment per a coadjuvar a la desaparició de l'atur obrer.

◆ Es troba al Sant Hospital a conseqüència d'una caiguda mentre pasava tot sol pels indrets de les Tres Cases d'Avinyonet, l'ex-alcalde d'aquesta ciutat senyor Marián Pujol. Sembla que l'accident no tindrà les derivacions que de primer moment hom temia, del que ens alegram moltíssim.

◆ A Barcelona ha traspasat, havent rebut els Sants Sagaments, el nostre antic amic i incansable col·laborador d'aquest periòdic, senyor Amadeu Llaverias, persona de fondeu i arrelades conviccions religioses i conducta exemplar. El senyor Llaverias anys enrera havia viscut en aquesta ciutat, on tenia muntat un gimnàs amb tota perfecció anomenat «Gimnàs Colom», ja que tenia una vertadera obsessió per aquesta branca de l'educació física de la humanitat. Desgraciadament no logrà fer arrelar aquí tan important mitjà d'educació física, havent hagut d'abandonar el seu propòsit i clausurar l'esmentat gimnàs.

Des d'aleshores el nostre bon amic ha residit a Barcelona, on acaba de morir santament. Es amb fonda pena i cor dolorit que consigem el traspàs de

l'amic Llaverias, i al donar el condol a la seva família, recomanem la seva ànima a les oracions dels nostres apreciats llegidors. A. C. S.

◆ La festa organitzada pel Grup «Empòrium» de la F. J. C. de C. sota el patrocini de la Catequística Parroquial amb motiu de l'arribada dels Sants Reis d'Orient assolí un èxit insuperable, malgrat la tarda rúfola que feia.

El pati del Patronat no pogué contenir la gentada infantil que allí es reuni per assistir al concurs de fanalets. El jurat format pels socis del patronat senyors Jou, Sutrà, Jové i Viñals atorgà valuosos premis als fanalets presents pels infants Pau Llosa (un pupitre), Teresa Jové (una maleta), Lluís Masó, (un patinet), Concepció Albert (una maleta), Josep Marimont (un aviò) i J. Montalat (un cavall de cartró).

L'arribada dels Reis fou apoteòsica. Venien des del Col·legi de la Immaculada on havien reposat a llur arribada a Figueres i foren rebuts amb encesa de bengales graciosa ofertes pel senyor Solanes, aplaudiments, visques i entusiisme a desdir. Els Reis amb llurs patges lluint tots unes riquíssimes vestimentes, ocupaven els cotxes oferts pels senyors Pujol, Albert, Roura i seguia una camioneta de la Casa Lloveres atapeïda de caixes i regals.

A la Sala d'Actes plena a vessar així com totes les dependències de la Catequística, tingué lloc la recepció, amb paraules vibrants del senyor Arxiprest, presentant la mainada als Sants Reis. Una volta acabat aquest acte curt i emocionant, es reorganitzà la comitiva automobilística per visitar diferents famílies que havien contribuït a les despeses de la festa.

L'endemà es repartiren el munt de joguines i laminerades deixades pels Reis d'Orient, president tan bell acte el senyor Callis, Alcalde figuerenc que fou objecte d'un emocionant homenatge, al qual feien constat el regidor Sr. Gratacós i el president del Patronat Sr. Fortunet.

Aquesta bella festa, honor del Patronat, ja es pot dir que ha quedat com una de les tipiques que organitza aquesta entitat tan volguda de la mainada i de les famílies figuerenques.

Aviso a los Herniados

El Director del INSTITUTO DE HERNIOLOGIA «NOTTON» de BARCELONA tiene establecida una visita mensual fixa en

Gerona el PRIMER SABADO de CADA MES en el HOTEL PENINSULAR de 8 a 12 mañana. Consulte su caso completamente gratis y sin el menor compromiso.

EL INSTITUTO NOTTON le ofrece las máximas garantías, por su gran crédito y muchos años de práctica.

POR su reconocida competencia y seriedad.

POR sus perfectos aparatos, última palabra de la ortopedia moderna (patentados) premiados en varias exposiciones, y adoptados por todas las eminentes médicas.

POR su tratamiento científico (registrado) con el que han conseguido su curación tantos herniados.

POR sus precios módicos al alcance de todo el mundo.

TRATAMIENTO Y CURACIÓN DEL HIDROCELE, FAJAS MEDICAS para Obesidad, Eventraciones, Matriz caída, Riñón móvil, Embarazo, Descenso del estómago e intestinos, Operados, etc.

J. Nottón Cirujano ortopédico, CASA CENTRAL — BARCELONA Ronda Universitat, n.º 7-1.º Visita todos los días laborables de 10 a 1 y de 4 a 8. Festivos entre semana de 10 a 12. Teléfono 10935.

◆ El senyor Francesc de A. Forn, sol·licita permís per a instal·lar un motor elèctric de $\frac{1}{2}$ HP. a la casa n.º 34 del carrer de Castelló, destinat a accionar maquinària per a elaboració d'escombres.

El senyor Josep Bartis Berenguer, sol·licita permís per a instal·lar un motor elèctric de $\frac{1}{3}$ HP. a la casa n.º 38 de l'Avinguda de la República, per al funcionament d'una cambra frigorífica.

El que es fa públic per a que els veïns i propietaris dels edificis més propers que es creguin perjudicats puguin formular, dintre el termini de vuit dies les reclamacions que estimin oportunes contra les instal·lacions dels motors referits.

Es pagaria de 1000 a 2000 ptes. per traspàs de local (baixos) al carrer Girona o a la part baixa de la Rambla.

Rao en aquesta Administració.

◆ Confirmant el que déiem en la nostra nota proemial de la setmana passada —que per cert fou objecte de tots els comentaris dels cercles i penyes polítiques de la Ciutat— s'ha celebrat el Consell de Guerra encarregat de juzgar el tinent que comanava la força del Palau de la Comissaria de Girona, quan els fets luctuosos del 6 d'octubre i la pena imposta sembla que no arribarà als tres anys de presó.

Molt aviat i dintre de la mateixa tòmba seran jutjats els demés encartats en el procés, entre els quals figura l'ex-comissari senyor Puig Pujades.

◆ Ha mort en aquesta ciutat, confortada amb els Sants Sagaments i la Benedicció Apostòlica, la senyora Maria Parada Jacomet, germana política del nostre benvolgut amic senyor Joan Soler, propietari de la «Fonda Teixidor», d'aquesta ciutat, al qual, com a la demés família, enviem les més sentides condolences. A. C. S.

◆ Ahir fou portat a la seva darrera estada el cadàver de l'exemplar Germana Magdalena Clotàs, religiosa del Convent de Germanes Teresianes de Sant Antoni, d'aquesta ciutat, confortada amb tots els Sagaments de l'Església, convenient. Segurament Déu Nostre Senyor haurà ja premiat les virtuts que atesava la referida Germana. Rebi la seva família i la Reverenda Comunitat de l'esmentat Convent el nostre més sentit condol. A. C. S.

◆ Després de la presa de possessió del Governador General de Catalunya senyor Portela Valadaires, tots són comentaris a veure com serà resolta la qüestió de les comissions gestores que han d'en-carregar-se dels municipis catalans durant el règim transitori.

Pel que afecta a Figueres han sonat diversos noms i han circulat varis candidatures que ens abstenim de publicar fins i a tant que la cosa sigui certa, car molt bé podria ésser que, donada la legitimitat d'origen dels actuals consellers, es prenguessi per qui correspon la resolució a judici nostre encertadíssima de no canviar res. Creiem que el poble de Figueres ho agrairia,

Secció Oficial

Ajuntament de Figueres

Format per l'Arquitecte municipal un projecte d'alineacions que afecte terrenys i algunes edificacions compresos en el perímetre que limiten la Plaça de Pi Margall, el carrer de Joan Tuta, la via del ferrocarril de M. Z. A., la carretera de Vilabertran i Perelada i els carrers d'Abdó Terradas i Eres de Vila, projecte que en sessió del 28 de febrer del 1934 fou pres en consideració per la Comissió de Govern, queda exposat al públic a la Secretaria municipal per durant de termini de trenta dies hábils a comptar des de el següent al de la publicació d'aquest anuncie, al Butlletí Oficial de la Generalitat, a fi de que puguin formular-se les reclamacions que s'estimin de conveniència; advertint-se que no seran admeses les que es presentin després d'acabat el termini.

Figueres, 5 de gener del 1934 — L'Alcalde-President.

COMISSION DE GOVERN

Extracte dels acords adoptats en la sessió extraordinària del 31 de desembre del 1934.

Aprovar una proposta d'Intervenció declarant fallits i incobrables un determinat número de rebuts per a ingressos corresponents a l'any 1933, que formen un valor total de 241.75 pesetes que s'anularà en els comptes.

Aprovar una relació de comptes i pagaments.

Extracte dels acords adoptats en la sessió ordinària del dia 2 de gener del 1935.

Aprovar les actes de la sessió ordinària anterior i de la extraordinària del dia 31 del propassat desembre.

Aprovar les relacions d'inscripcions d'Altes i Baixes per al Padró d'Habitants, presentades en el mes de desembre darrer.

Passar a resolució de l'Ajuntament una comunicació del Patronat de l'Escola d'Arts i Oficis respecte a l'aplicació de la subvenció que l'Ajuntament dóna a dita Escola.

Figueres, 5 gener del 1934.

El Secretari,
O. SANTALÓ.

Traspàs Per assumpcions de familiars traspas de botiga amb habitacions amb gèneres o sense. Lloguer, 14 duros al mes. Portella, n.º 3 - FIGUERES

Es ven una parada de confiteria molt acreditada. Urgeix vendre-la. Raó en aquesta Administració.



VI DE



POSTRES

J. ALMEDA SUAU i SEC

MUNTANYA DEL MONESTIR DE ST. PERE DE RODA
SELVA DE MAR

PREMIAT A FIGUERES L'ANY 1906 I A BARCELONA EL 1929

Concessionaris per a Figueres i Comarca:

ANTONI BARUEL, Plaça de la República, 5

FRANCESC SOLÉS, Avinguda de la República, 51

Lluís Juanola
Metge

Malalties de l'Aparell digestiu
RAIGS X

Dies de visita

Dijous, Divendres i Diumenges de 10 a 1
Cervantes, 14, pral.

FIGUERES

ESPORTIVES

Futbol

Campionat Català Segona Categoria- Grup Girona

Resultats de diumenge passat:

Malgrat—Figueres	4-1
Arenys—Blanes	0-0
Tordera—St. Feliu	1-3
Palamós—Farnés	1-0

ESTAT ACTUAL DE LA PUNTACIÓ

EQUIPS	PARTITS			GOLES			Punts
	J	G	E	P	F	C	
Malgrat	11	8	1	2	27	12	17
Blanes	11	7	2	2	24	7	16
Figueres	11	7	1	3	23	14	15
Sant Feliu	11	7	0	4	30	26	14
Arenys	11	5	1	5	31	19	11
Tordera	11	3	2	6	18	23	8
Palamós	11	1	2	8	8	33	4
Farnés	11	1	1	9	12	37	3

A Malgrat

Aquest partit, que va tenir lloc diumenge passat a Malgrat, havia despertat molta expectació, ja que es trobaven tots dos empatats de punts en la classificació, desplaçant-se a aquella població nombrosos figuerencs.

Obtingueren la victòria els malgratencs, els quals saberenaprofitar-se de la indecisió del tercer defensiu figuerenc al començar i marcar amb quinze minuts tres gols. Passats aquests moments els figuerencs es posaren més a to i favorescuts pel vent que els hi venia a favor pressionaren, però sense resultat efectiu ja que les seves avançades foren sempre aclarides pels defensives contraris que s'imposaren als davanters figuerencs per la seva decisió i valentia.

A la segona part, tot i jugar contra vent i contra sol, el joc fou anivellat, ja que si bé al començament dominaren també més els locals, a mesura que transcurria el temps els figuerencs s'anaren imposant cercant la manera de marcar algun gol, però igualment que al primer temps es posà de manifest la poca eficàcia dels davanters unionistes. Quant més dominaven, una escapada de l'extrem dret malgratenc l'aprofità novament el davanter centre, que a la primera part ja havia marcat els tres gols, per introduir per quarta vegada la bala als dominis de Brú.

Seguidament d'aquest gol els figuerencs obtingueren l'única gol, anomenat de l'honor, per mitjà de Valls al rematar de cap un centre de Jordà II. Animats per aquest gol, ataquen desesperadament, llançant-se alguns corners i pro-

duint-se situacions perilloses, però manca sempre l'home decidit per rematar-les.

L'actuació de l'equip figuerenc en aquest encontre fou pobre de joc, jugant però sempre amb entusiasme i també, és cert, amb molta desgràcia, ja que amb una mica de sort podien haver igualat el marcador o almenys haver perdut per la mínima diferència. Els pais es cuidaren de parar dos trets quan el porter ja estava batut. Un al primer temps amb motiu d'un corner i l'altra al segon al llançar Ross un freekick. Per si això no fos prou, l'arbitre no xiula un penalty descardant un defensa, a l'declarar amb el puny un corner.

Dels figuerencs únicament sobressortiren i jugaren regularment Ross, Vilàta, Medina, Rosalenc i Jordà II.

Pel Malgrat cal esmentar la tasca de Simó, Arias (molt oportú), Mercader i els defensives.

Arbitrà el senyor Santor, el qual tot i no pit el penal, única equivocació, pot qualificar-se d'exactitud la seva actuació. A les seves ordres els onzes es formaren així:

S. C. MALGRAT: Garcia, Aparici—Porras, Vallès—Aguilar—Mercader; Simó—Carrasco—Arias—Sarró—Calatayud.

U. E. FIGUERES: Brú, Bosc—Guinea; Medina—Rosalenc—Vilata; Valls—Ross—Roig—Jordà I—Jordà II.

Partits per a demà:

Sant Feliu—Figueres	(1-5)
Arenys—Malgrat	(0-4)
Blanes—Palamós	(0-0)
Farnés—Tordera	(1-4)

Els resultats entre parèntesis corresponen als partits jugats a la primera volta.

C. d'E. SANT FELIU — U. E. FIGUERES

Demà tindrà lloc a Sant Feliu l'interessantíssim partit de campionat entre el Casal d'aquella població i el primer equip de la U. E. Figueres.

De cabdal importància pels dos clubs és el guanyar els dos punts ja que distançats d'un punt els dos onzes i poguen-se classificar encaixat pel torneig final, és d'esperar faran l'impossible uns i altres per sortir-ne victoriosos.

Si haguéssim de pronosticar el resultat —ja que en futbol s'ha demostrat que tots els profetes han fracassat— fitxant-nos amb el resultat de la primera volta donarem com a vencedors als figuerencs, però el jugar en terreny ganxó i vistes les darreres actuacions dels dos equips no volem contar-nos entre els profetes de què ja hem parlat.

No podem donar a coneixer l'onze que alinearà la Unió, per no saber-se encara a l'hora d'escriure aquestes ratilles.

JOPAFI.

Vora el Riu

Un ocell ha alçat el vol
mostrant el pit escarlata.
El riu, als besos del sol,
torna ses aigües de plata.

Maragdes de color viu
enjoiellan la ribera;
es fa albirador un niu,
deixa la de Primavera.

Esparses de núvols blancs
naveguen pel firmament;
dintre l'arbreda, els poblanes
tremolen, nis, amb el vent.

Ni una engruna de basarda
torba el goig del prat soliu.
Quan bella passa la tarda
vora les aigües del riu!

MARY

Canvi de domicili

El Dr. Josep Coma Moragas ha traslladat el seu domicili i Consultori per a Medicina interna, Raigs X, Anàlisis Clínics i Malalties del cor i pulmons, al carrer de Germanes Massanet n.º 8, cantonada Joan Maragall, n.º 13, (accessori).

Visita de 10 a 1, dimarts, dijous i dissabtes.

Telefon, n.º 235

FIGUERES

Casa i Terres a Llers EN VENDA

Informarà el Procurador JOU.

Bona ocasió Hi ha per a vendre un motor elèctric de 7 HP. de força, amb un embarrat de 6 metres i els corresponents accessoris, i un molí per a triturar grans amb elevador.

Donaran raó en aquesta administració.

HERNIES

TRENCATS, llegiu:

El dia 1.er de cada mes es trobarà a Figueres, a l'Hotel Comerç, el conegut especialista ortopèdic de Barcelona Francesc G. Torrent, constructor dels acreditats bragues mecànics Regulador articulat, que són infal·liblement Ancora de salvació del trencat que l'usa, i ai qual podran consultar totes les persones que estiguin herniades i es vulguin guarir.

Sense elàstics de cap mena, permeten fer illurament tots els moviments i treballs més feixucs sense por a què l'aparell es mogui per res, puix que roman sempre fix damunt la part herniada.

Són a milers els aparells hernials de tota mena que s'expenen; la immensa majoria d'ells però, adoleixen de cabals defectes, que els qui els usen, més que una salvaguarda, porten al seu enemic constant de la seva salut i de la seva vida.

Les persones que vulguin lliurar-se de tan fàtals conseqüències, poden consultar l'especialista senyor Sorrent, qui atendrà «personalment» els trencats, a Figueres el dia primer de cada mes a l'Hotel Comerç. A Barcelona, carrer Avinyó 58 pral. 2.a.

La persecució religiosa a Mèxic

Sembla que d'un temps anà la persecució religiosa havia amainat a Mèxic; ara, però, ha tornat a encruelir-se amb una violència inaudita. La influència de la lliga dels «sense Déu» és gran en aquest país. Tota classe de calúmnies són pènjudes als catòlics que, indefensos, han de suportar tota mena de vexacions.

Era ahir que es limitava el nombre de sacerdots a un per cada 75.000 habitants, que es confiscava tot el patrimoni de l'Església. Es avui que s'accusa l'episcopat d'organitzar una revolució armada. Es veu clarament que els mètodes emprats per les sectes internacionals amb el fi de combatre l'Església són arreu del món els mateixos.

La premsa mexicana sectària, especialment el diari *El Nacional*, ha fet una campanya violenta contra el delegat apostòlic i contra l'episcopat, incitant que en la correspondència violada, Monsenyor Ruiz havia incitat a la rebel·lió contra els poders mexicans constituits. Els procediments més repugnats de denigració són utilitzats pels sectaris mexicans per combatre l'Església catòlica i els seus ministres. Altrament, aquests procediments, reprovats en una carta que Monsenyor Ruiz ha adreçat al President de Mèxic, són els mateixos que servien a les desgraciades esquerres espanyoles per combatre els catòlics del nostre país.

Los escalofríos no pronostican nada de bueno

El tifus, viruela, escarlatina, sarampion, grippe i influenza, son sempre advertits per los escalofríos que preceden a la fiebre. Tan pronto como uno se aprecebe de estos síntomas y antes mismo de llamar al Sr. Doctor, se recomienda hacer beber al enfermo varios vasos de la solución microbicida que se prepara vertiendo en un litro de agua natural un frasco de BOISSON BLANCHE del Abate Magnat. Este tratamiento bastará casi siempre para hacer abortar la enfermedad, la que durará solamente algunos días en vez de algunas semanas. Al propio tiempo que inofensiva en un todo para el organismo, la BOISSON BLANCHE del Abate Magnat es un infalible y rápido veneno para los gérmenes microbianos, a los que destruye en la sangre y en el cuerpo tan pronto como se ha bebido. Se comprueba seguidamente como de 6 a 12 horas la fiebre baja y desaparece progresivamente. Bastan de 5 a 8 días en los casos desesperados de gripe, tifus, fiebre puerperal, erisipela, viruela, etcétera, para lograrse la cura y el enfermo entrar en franca convalecencia. Toda familia debería de tener siempre en casa algunos frascos de

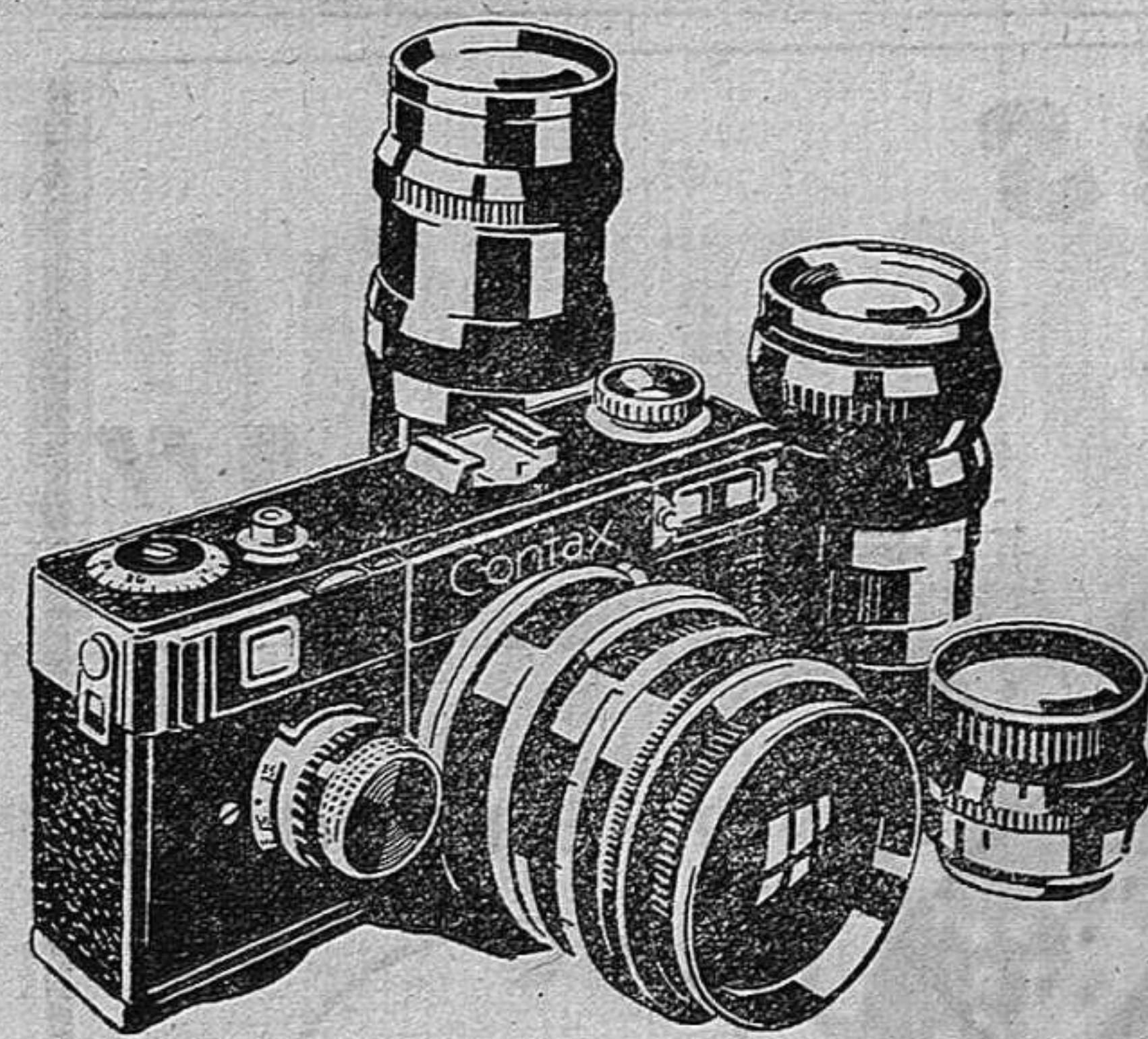
CANAS
CALVICIE
CASPA
JUVENTUD
AGUA DE COLONIA

Celucana

ES EL ALIMENTO DEL CABELLO
La última palabra de la ciencia para devolver a los cabellos su color natural sin teñirlos habiendo científicamente conseguido la destrucción de la caspa evitándose al mismo tiempo la caída del cabello por mediación de nuestra composición a base de pilocarpina, formol y acetona.

DR. DAUSÁ
Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.
RADÍUM pel tractament de tota classe de càncers.
Tractament radioteràpic de les malalties de la pell.
El diumenge i el dilluns no es visita,
Plaça Marquès de Camps, 15, 1.^a, GIRONA

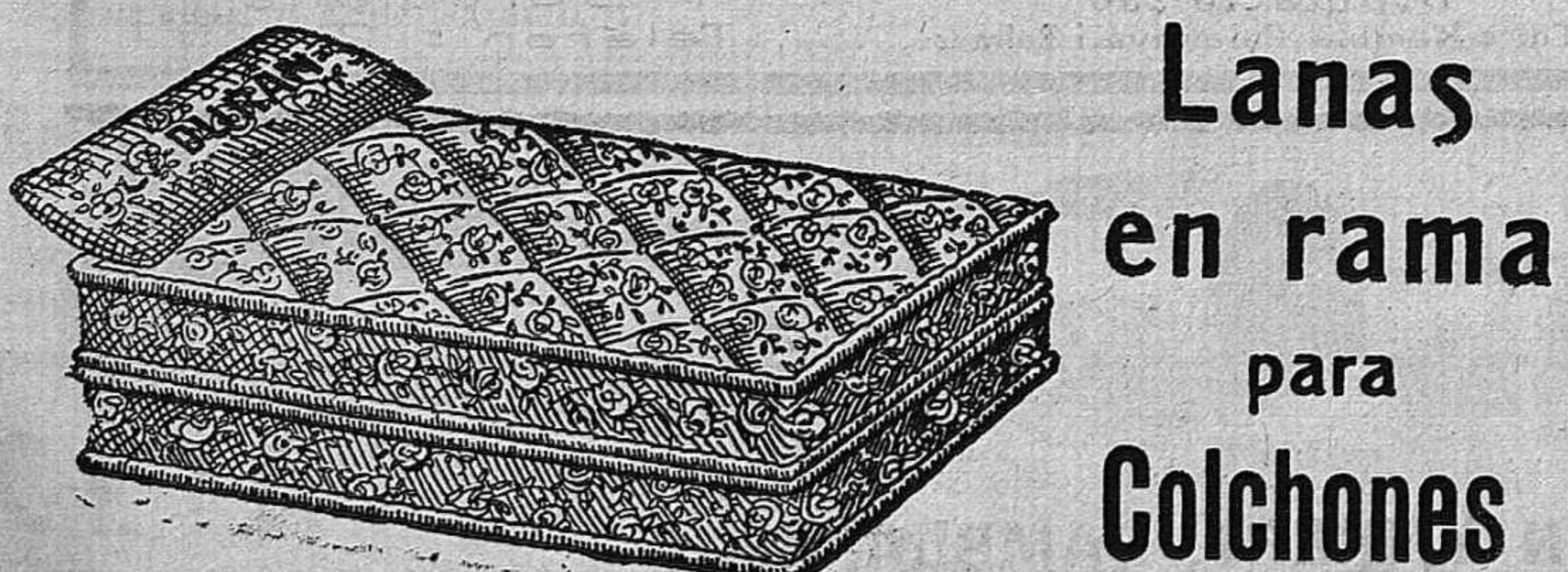


L'aparell que solament **Zeiss Ikon** pot construir.
Agència Oficial

El Siglo

ANTONI CARRERAS. tél. 152 X. Figueres

GRAN COLCHONERIA
DE
JOSE DURAN
Perelada, 18 — FIGUERAS



Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas
Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.
Luminoso y variado surtido de Telas listadas y damasoo.

Máquina Eléctrica BOLO para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, & &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacen colchones a domicilio.

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

ESTALVII DINERS ..

Usant l'acreditada
"LÁMPARA METAL"
La de més durada.
La de més rendiment.
La de menor cost.
La de més lluminositat.

JOSEP MORELL MITJÁ

Instal·lacions d'aigua, gas i electricitat

Venda de l'acreditada
LAMPARA METAL

Especialitat en la
BOMBA BLOCH

Monturiol, 20 - FIGUERES

Cuines de Gas

 **AUTER**

Les úniques que donen un 30 % d'economia sobre les demés.

Gomes i Accessoris

RAMON XIFRA i RIERA

té el gust de participar-vos que ha traslladat el seu

Despatx d'Advocat, de Figueres

al carrer

ANGEL GUIMERA, (abans Baix de Sant Pere), núm. 9 (entressol)

DESPATX A GIRONA: Progrés, 4 pral. 2.^a — Telèfon 454

La Nova Funerária i Fusteria de PERE ESTEBA

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Angel Guimerá, 23
FIGUERES

CONSULTORI-MÈDICO-QUIRÚRGIC

JUBERT

Malalties de les criatures.

Malalties de la pell.

Cirurgia infantil. — Cirurgia dels ossos.

Diagnòstics.

Traslladat: Plaça Constitució, 7, prals. — GIRONA

AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!



Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO - AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell.) - FIGUERAS

Banc de Figuères

DE
Ll. Vergés Vilanova
Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

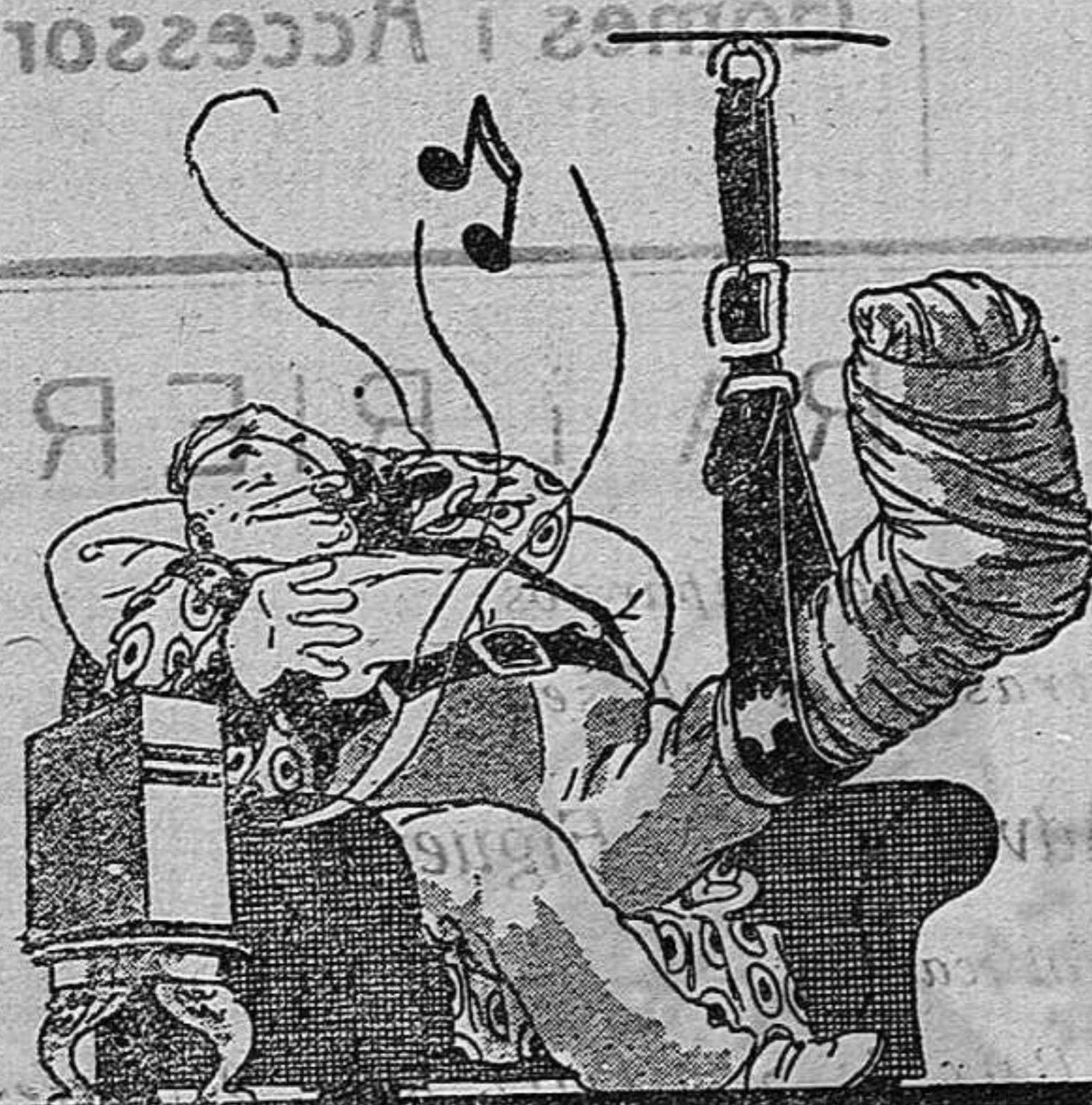
Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, subscripció a Emprestits, canvi i conversió de titols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
Expres	5'08	5'09	1. a 13. a
Correu	5'53	5'59	1. a, 2. a 13. a
Mercaderies	7'07	7'22	2. a 13. a fins G. n.
Missatger	8'33	—	2. a 13. a
Expres	10'35	10'36	1. a 13. a
Mercaderies	10'36	—	3. a
Mixt	12'51	13'26	2. a 13. a
Expres	16'26	16'27	1. a 13. a
Omnibus	17'36	17'43	2. a 13. a
Missatger	20'11	20'37	3. a
TRENS QUE VAN A FRANÇA			
Mercaderies	—	6'10	3. a
Mercaderies	7'15	7'35	2. a 13. a surt G. n.
Correu	10'39	10'45	2. a 13. a
Expres	12'22	11'23	1. a 13. a
Mixt	14'19	14'34	2. a 13. a
Mixt	15'28	15'43	2. a 13. a
Expres	17'20	17'21	1. a 13. a
Correu	18'40	18'45	1. a 2. a 13. a
Expres	21'52	21'53	1. a 13. a

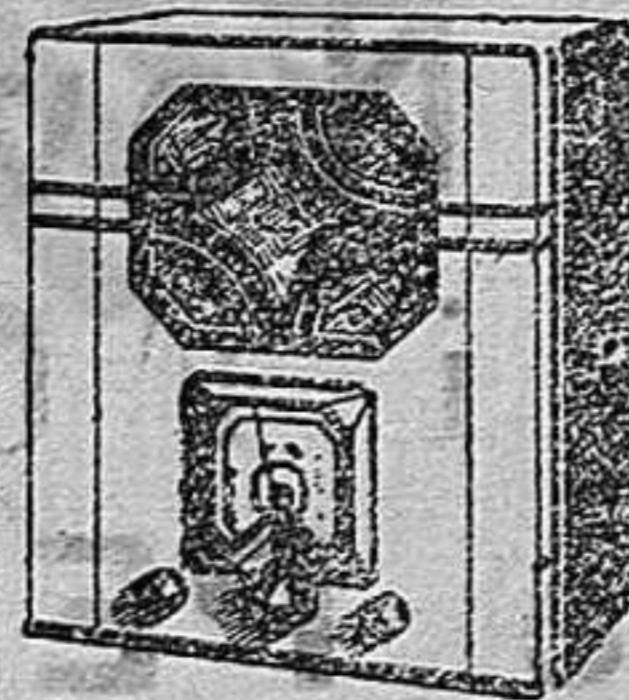


¡Qué
suerte

haberme roto una pierna!

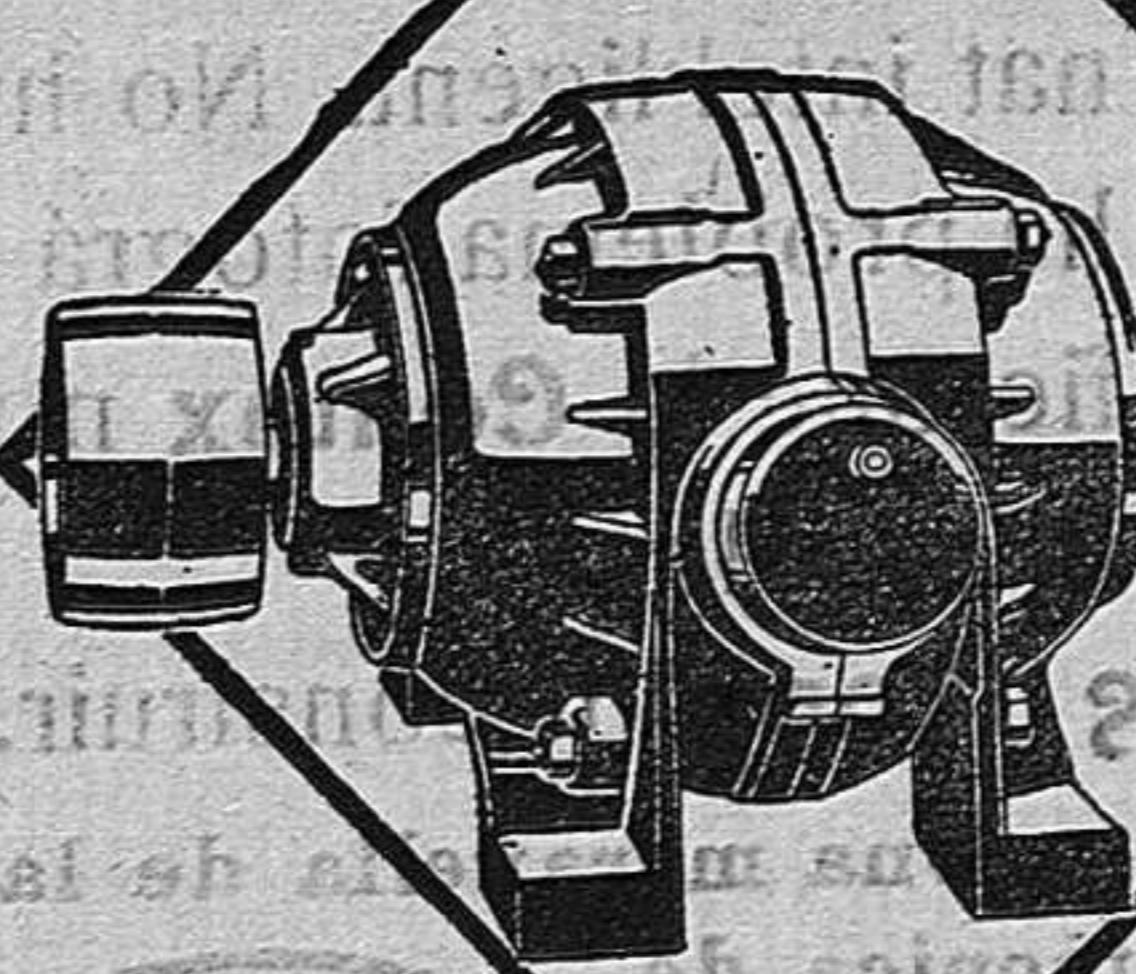
Ya que con el nuevo Philips a «Superinductancia» 638 puedo quedarme en casa escuchando los programas de las emisoras nacionales y extranjeras según mis deseos, y ¡qué maravilla de musicalidad! Si usted no ha escuchado aún el Philips «Superinductancia» 638, pida una demostración gratuita.

PHILIPS
SUPER-INDUCTANCIA 638



Representant
Oficial PERE BRUNET Plaça de Catalunya, 13 i 14 - Tel. 193
FIGUERES

MOTORS TRIFASICOS



„GEAL”

PRODUCTE NACIONAL
DE LA

G E
E,

BILBAO

Protegits contra goles d'aigua
Coixinets de boles

AEG

A. E. G. IBERICA DE ELECTRICIDAD S. A.
Diputació 250
Entre Rambla Catalunya i Balmes.
Barcelona
Telèfon = 24791

Eocalla
TUBS ESPECIALS PER
A BAIXANTS D'AIGUES

TELEF. 20768
EOCALLASA - CANUDA 2 - BARCELONA

AGENCIA DE FIGUERES: JOAN YMBERT, RAMBLA, 31

BANCA ARNUS

Successora d'Evarist Arnús
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completamente desemborsat

BARCELONA

BANCA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22

CASA MATRÍU: Passatge del Reloj

Sucursal de Figueres

Casades de Còdol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de
Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors
de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer